

AVVERTENZE - SAFETY WARNINGS - AVIS - SICHERHEITSHINWEISE - ADVERTENCIAS - AVISOS - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA - FIGYELMEZTETÉSEK - VAROITUKSIA - VARNINGAR - WAARSCHUWINGEN - UPOZORNENIE - GYVENIKLI UYARILARI - NAPOMENE - OPOZORIŁA - UPOZORENJA - SPEJMIJAI - BRIDNJAUNJAS - AVERTISMENTE - UPOZORNENI - HOIATUSED - AVISOS - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

IT • NON lasciare all'esterno nei mesi freddi (inpartita dal gelo), avendo cura di sventolarla prima del periodo di inutilizzo.
• Durante il trasporto, non reggere la doccia per il tubo, ma sollevare il serbatoio (al limite smontando la parte di tubo al di sopra del miscelatore).
• **ATTENZIONE:** potenziale temperatura d'impiego elevata. Può raggiungere i 60°C/140°F.
• **ATTENZIONE:** articolo non adatto ai bambini. Da utilizzare sempre con la supervisione di un adulto.
• **ATTENZIONE:** è ammesso un leggero gocciolamento in corrispondenza della valvola di sicurezza a garanzia di una maggior durata del prodotto.
• NON sedersi sul serbatoio.
• NON appendere o dondolarsi sul tubo della doccia.
• **NON smontare il riduttore di pressione e la valvola di sicurezza.**
• **A fine utilizzo chiudere sempre l'alimentazione generale (rubinetto di ingresso acqua).**
• Si consiglia di installare un filtro per eliminare eventuali impurità presenti nell'acqua.
• Le temperature riportate sono puramente indicative e dipendono dalle condizioni atmosferiche.

GB • Do not leave the sun shower outside during the winter months. Protect it from frost!
• Do not transport the shower by the pipe. Always lift the water tank.
• Do not use water that exceeds a temperature of 60°C/140°F, as this could lead to scalding, or cause damage to the solar shower. The water in the heating tank can become extremely hot if placed in direct sunlight. Therefore always drain some water out and mix it with cold water before standing under the shower.
• Keep children away from the solar shower. Children may only use the shower under adult supervision and instruction.
• **It is normal for water to drip out of the safety valve. This is not a defect.**
• Do not stand or sit on the heating tank.
• **DO NOT** touch or swing from the shower pipe.
• **DO NOT remove the pressure reducing valve and safety valve.**
• **After use, always switch off the main power source (water inlet tap).**
• It is advised that you install a filter in front of the tank in order to remove any impurities from the water.
• The temperatures indicated in the illustration are averages only; they depend on weather and environmental conditions.
• Always make sure that both parts are correctly installed before every use (see chapter "Use").

FR • Ne laissez jamais la douche solaire en plein air pendant les mois les plus froids. Protégez-la du gel!
• Ne portez pas la douche solaire par les tuyaux. Prenez-la par le réservoir pour la transporter.
• N'utilisez pas d'eau à plus de 60°C, car cela peut entraîner des brûlures et endommager la douche et/ou le chauffe-eau.
• **Il est possible que la soupape de sécurité goutte légèrement. Cela est normal et ne constitue pas un défaut.**
• Ne montrez pas et ne vous asseyez pas sur le réservoir sous peine de l'endommager.
• Ne vous accrochez pas et ne vous balancez pas au-dessus.
• **N'utilisez jamais la douche solaire sans le réducteur de pression ou sans la soupape de sécurité. Assurez-vous avant l'utilisation que ces pièces sont bien installées (voir chapitre "Utilisation").**
• **Utilisation terminée, fermez toujours l'alimentation générale (robinet d'arrivée de l'eau).**
• Nous conseillons d'installer, en amont du réservoir, un filtre pour éliminer toute saleté présente dans l'eau.
• Les températures indiquées, elles dépendent des conditions météorologiques et climatiques.

DE • Bewahren Sie die Sonnendusche während der kalten Jahreszeit nicht im Freien auf. Schützen Sie sie vor Frost!
• Tragen Sie die Sonnendusche nicht an den Händen. Fassen Sie sie zum Transport immer am Wasser-Aufhebelbehälter an.
• Verwenden Sie kein Wasser mit einer Temperatur über 60°C, da dies zu Verbrennungen führen kann und die Sonnendusche beschädigen kann. Wenn der Wasser-Aufhebelbehälter in der direkten Sonne liegt, kann sich das darin befindliche Wasser extrem aufheizen. Lassen Sie daher immer etwas Wasser ablaufen und mischen es mit kaltem Wasser, bevor Sie sich unter die Dusche stellen.
• Halten Sie Kinder von der Sonnendusche fern. Lassen Sie Kinder nur unter Aufsicht und Anweisungen eines Erwachsenen die Sonnendusche verwenden.
• Ein leichtes Tropfen am Sicherheitsventil ist normal und stellt keinen Defekt dar.
• Ein leichtes Schütteln des Tanks ist normal und stellt keinen Defekt dar.
• Hängen bzw. schaukeln Sie nicht an den Rohren.
• Die Sonnendusche darf nicht ohne Druckminderer und Sicherheitsventil verwendet werden. Vergewissern Sie sich, vor dem Gebrauch, dass beide Teile korrekt befestigt sind (siehe Kapitel "Verwendung").
• Schließen Sie nach dem Duschieren immer das Wasserhahn der Hauptzuleitung.
• Es wird empfohlen, vor dem Behälter ein Filter einzusetzen, um die eventuell im Wasser vorhandenen Verunreinigungen zu beseitigen.
• Die oben in der Abbildung angegebenen Temperaturen sind Durchschnittswerte und hängen von Wetter- bzw. Umgebungsbedingungen.

SP • No dejarla en la intemperie durante los meses fríos (protegerla del hielo), teniendo la precaución de vaciarla antes del comienzo del periodo en que no será utilizada.
• Durante el traslado, no sostener la ducha por el tubo. Levantarla por el contenedor (si es necesario, desmontar la parte superior del tubo del mezclador).
• **ATENCIÓN:** la temperatura de trabajo potencial. Puede alcanzar 60°C/140°F.
• **ATENCIÓN:** artículo no apto para niños. Debe utilizarse siempre con la supervisión de un adulto.
• **ATENCIÓN:** es posible un ligero goteo a la altura de la válvula de seguridad como garantía de una mayor duración del producto.
• No subir sobre el contenedor.
• No sentarse sobre el contenedor.
• No colgarse o balancearse en el tubo de la ducha.
• **No desmontar el reductor de presión ni la válvula de seguridad.**
• **Cuando se termine de utilizar, cerrar siempre la alimentación general (grifo de entrada del agua).**
• Se aconseja instalar un filtro antes del contenedor para eliminar posibles impurezas presentes en el agua.
• Las temperaturas indicadas son sólo teóricas y dependen de las condiciones atmosféricas.

PT • Não deixar ao ar livre durante os meses frios (proteger do gelo), tendo o cuidado de esvaziá-la antes do período de inatividade. Durante o transporte, não segurar a ducha pelo tubo, mas levantar o reservatório (no máximo desmontar a parte do tubo acima do misturador).
• **ATENÇÃO:** a temperatura de trabalho potencial. Pode alcançar 60°C/140°F.
• **ATENÇÃO:** artigo não adequado para crianças. A utilizar sempre com supervisão de um adulto.
• **ATENÇÃO:** é admitido um leve gotejamento na correspondência da válvula de segurança como garantia de uma durabilidade maior do produto.
• Não subir em cima do depósito.
• Não sentar-se no depósito.
• Não balançar ou balançar-se no tubo da ducha.
• **Não desmontar o reductor de pressão e a válvula de segurança.**
• **No fim da utilização fechar sempre o abastecimento geral (torneira de entrada de água).**
• Recomenda-se a instalação a montante do depósito um filtro para eliminar eventuais impurezas presentes na água.
• As temperaturas indicadas são só teóricas e dependem das condições de tempo.

GR • ΜΗ αφήνετε έξω κατά τους κρύους μήνες (προστατέψτε από το κρύο), αφήνοντας πριν από την περίοδο που δεν θα το χρησιμοποιείτε.
• Για το μεταφορά, μην κρατάτε το ντους από το σωλήνα, σηκώνετε τον ταχυτήρα (αποσυναρμολογώντας το μέρος του σωλήνα πάνω από τον ανακτορέα).
• **ΠΡΟΣΧΗΝ:** προϊόν για χρήση με βερμωμένο νερό. Μπορεί να φθάσει 60°C/140°F.
• **ΠΡΟΣΧΗΝ:** προϊόν για χρήση μόνο για παιδιά. Χρησιμοποιείται με επίβλεψη ενός ενήλικα.
• **ΠΡΟΣΧΗΝ:** είναι απολύτως η παρουσία σταγόνων στην θέση της βαλβίδας ασφαλείας, δίνοντας τα μεγαλύτερα αποτελέσματα.
• ΜΗ καθίστε με το πόδι στον ταχυτήρα.
• ΜΗ καθίστε στην ταχυτήρα.
• ΜΗ κρεμάστε στον σωλήνα του ντους.
• ΜΗ αποσυναρμολογείτε τον μειωτή πίεσης και την βαλβίδα ασφαλείας.
• Όταν τελειώσετε την ducha κλείνετε πάντα την γενική ροή του νερού (στροφώνα εισόδου νερού).
• Συμβουλεύουμε να τοποθετήσετε πριν από τον ταχυτήρα ένα φίλτρο για να εξαλείψετε πιθανές ακαθαρσίες που βρίσκονται στο νερό.
• Οι θερμοκρασίες που αναφέρονται είναι ενδεικτικές και εξαρτώνται από τις στατιστικές συνθήκες.

RU • Не оставляйте душ на улице в зимнее время (защитите его от мороза), и не закрывайте кран на него воду перед тем, как им пользоваться.
• Во время переноски не берите душ за трубу, а поднимайте бак (при необходимости снимите часть трубы над смесителем).
• **ВНИМАНИЕ:** потенциально высокая температура. Она может достигать 60°C/140°F.
• **ВНИМАНИЕ:** изделие не предназначено для детей. Использовать его может только взрослый человек.
• **ВНИМАНИЕ:** допускается небольшая утечка в соответствии с предохранительным клапаном для обеспечения наибольшей долговечности изделия.
• Не садитесь на бак.
• Не сидеть на нем и не раскачиваться на трубе душа.
• **Не демонтировать регулятор давления и предохранительный клапан.**
• **По окончании использования всегда закрывайте подачу воды (водопроводный кран).**
• Рекомендуется установить перед баком фильтр для удаления возможных примесей, имеющихся в воде.
• Указанные температуры являются средними и зависят от погодных и экологических условий.

PL • Nie pozostawiać prysznicya solarnego w zimnych miesiącach na wolnym powietrzu. Chronić go przed mrozem.
• Nie grzać prysznicya solarnego. Używać go do 60°C. W celu przemieszania wody z zimną wodą.
• Nie używać wody o temperaturze przekraczającej 60°C, co może spowodować oparzenia i uszkodzenia prysznicya.
• Nie rozkręcać bezpośrednio samodzielnie zaworu bezpieczeństwa prysznicya solarnego. Dźwigi mogą korzystać tylko po przostawieniu i pod nadzorem dorosłego.
• **Lekkie kapanie wody z zaworu bezpieczeństwa jest normalne i nie stanowi wady produktu.**
• Nie wstawiać ani nie siedzieć na zbiorniku wody. Może on zostać uszkodzony uszkodzonym.
• Nie wisieć się ani nie nałazić na rurę prysznicya.
• **Nie demontować reduktora ciśnienia i zaworu bezpieczeństwa.**
• **W końcu użytkowania zawsze zamykać kurek na głównym dopływie wody.**
• Zaleca się zastosowanie filtra przed zbiornikiem wody, aby wyeliminować ewentualne i w wodzie zanieczyszczenia.
• Pikiżane na powyższym poziomie temperatury to wartości orientacyjne, które zależą od warunków otoczenia (pogody).

HU • A zuhanyt nem hagyja ki tartás a szabadban, őszi a fagyóit!
• Ne fogja meg a zuhanyt a csővel fogva. Szállítsák mindig a tartályt fogva!
• Ne használja a zuhanyt a csővel fogva. Szállítsák mindig a tartályt fogva!
• Ne használja a zuhanyt a csővel fogva. Szállítsák mindig a tartályt fogva!
• Ne használja a zuhanyt a csővel fogva. Szállítsák mindig a tartályt fogva!
• Ne használja a zuhanyt a csővel fogva. Szállítsák mindig a tartályt fogva!
• Ne használja a zuhanyt a csővel fogva. Szállítsák mindig a tartályt fogva!
• Ne használja a zuhanyt a csővel fogva. Szállítsák mindig a tartályt fogva!
• Ne használja a zuhanyt a csővel fogva. Szállítsák mindig a tartályt fogva!
• Ne használja a zuhanyt a csővel fogva. Szállítsák mindig a tartályt fogva!

FI • A suihku on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana.
• Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana. Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana.
• Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana. Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana.
• Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana. Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana.
• Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana. Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana.
• Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana. Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana.
• Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana. Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana.
• Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana. Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana.
• Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana. Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana.
• Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana. Älä jätä suihkua ulkona talvikuukausien aikana.

SE • Lämna Dusch utan förvarning i kylan (skydda den från is), samt titta på den innan man ställer undan den.
• Lämna inte dusch utan förvarning i kylan (skydda den från is), samt titta på den innan man ställer undan den.
• OBSERVERA: Den har en hög temperatur efter användning. Vattnet kan nå upp till 60°C/140°F eller mer.
• OBSERVERA: Den har en hög temperatur efter användning. Vattnet kan nå upp till 60°C/140°F eller mer.
• OBSERVERA: Den har en hög temperatur efter användning. Vattnet kan nå upp till 60°C/140°F eller mer.
• OBSERVERA: Den har en hög temperatur efter användning. Vattnet kan nå upp till 60°C/140°F eller mer.
• OBSERVERA: Den har en hög temperatur efter användning. Vattnet kan nå upp till 60°C/140°F eller mer.
• OBSERVERA: Den har en hög temperatur efter användning. Vattnet kan nå upp till 60°C/140°F eller mer.
• OBSERVERA: Den har en hög temperatur efter användning. Vattnet kan nå upp till 60°C/140°F eller mer.
• OBSERVERA: Den har en hög temperatur efter användning. Vattnet kan nå upp till 60°C/140°F eller mer.
• OBSERVERA: Den har en hög temperatur efter användning. Vattnet kan nå upp till 60°C/140°F eller mer.

NL • De douche tijdens de koude maanden NIET buiten hangen (beschermen tegen vorst).
• De douche tijdens de koude maanden NIET buiten hangen (beschermen tegen vorst).
• Tijdens het transporteren de douche niet aan de slang vasthouden maar aan het reservoir optillen (indien nodig het slanggedeelte boven de mengkraan afhalen).
• De douche niet aan de slang vasthouden maar aan het reservoir optillen (indien nodig het slanggedeelte boven de mengkraan afhalen).
• De douche niet aan de slang vasthouden maar aan het reservoir optillen (indien nodig het slanggedeelte boven de mengkraan afhalen).
• De douche niet aan de slang vasthouden maar aan het reservoir optillen (indien nodig het slanggedeelte boven de mengkraan afhalen).
• De douche niet aan de slang vasthouden maar aan het reservoir optillen (indien nodig het slanggedeelte boven de mengkraan afhalen).
• De douche niet aan de slang vasthouden maar aan het reservoir optillen (indien nodig het slanggedeelte boven de mengkraan afhalen).
• De douche niet aan de slang vasthouden maar aan het reservoir optillen (indien nodig het slanggedeelte boven de mengkraan afhalen).
• De douche niet aan de slang vasthouden maar aan het reservoir optillen (indien nodig het slanggedeelte boven de mengkraan afhalen).

CURA E MANUTENZIONE
Per ottimizzare le prestazioni, pulire periodicamente la copertura trasparente con prodotti non aggressivi.
• **SMALTIMENTO**
Smaltire il prodotto e i suoi componenti separatamente (plastiche e metalli).
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CARE AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

CAUTION AND MAINTENANCE
To optimise performance, clean the transparent cover periodically using non-aggressive products.
• **DISPOSAL**
Dismantle the product and dispose individual components separately (plastics and metals).
• **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
Pour obtenir de meilleures performances, nettoyez régulièrement le couvercle transparent avec des produits non agressifs.
• **ELIMINATION**
Démontez le produit et éliminez les pièces selon les règles de tri sélectif (matière plastique et métal).
• **WARTUNG UND PFLEGE**
Für bessere Leistungen, muss die durchsichtige Abdeckung regelmäßig mit nicht aggressiven Produkten gereinigt werden.
• **ENTSORGUNG**
Zerlegen Sie das Produkt und entsorgen Sie die einzelnen Bestandteile getrennt (Kunststoffe und Metalle).
• **ELIMINACIÓN**
Desmontar el producto y eliminar separadamente los componentes (plásticos y metales).
• **ELIMINACÃO**
Desmontar o produto e eliminar separadamente os componentes (plástico e metal).
• **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για τη βελτιστοποίηση των επιδόσεων, καθαρίζετε περιοδικά το διαφανές κάλυμμα με μη επιθετικά προϊόντα.
• **ΑΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΧΡΗΣΗ**
Αποσυναρμολογείτε το προϊόν και απορρίψτε χωριστά τα υλικά (πλαστικό, μέταλλο).

SK • Nenehvaljajte sprchu vanku počas zimy (chránite ju pred mrazom) a pred skončením používania ju neabzadujte vyprázdnit.
• Pri presunu sprchy aj pri dopravě ju neťahajte za trúbku, ale zdvihujte ju za nádrž (počas potřeby môžete odmontovať časť trubky nad zmiešavákou).
• POZOR: voda v sprche môže byť horúka a dosahovať teploty 60°C/140°F.
• POZOR: tento výrobek nie je vhodný pre deti. Deti ho možno používať iba pod dohľadom dospelých osôb.
• POZOR: mierne kvapkávanie v mieste bezpečnostného ventilu není na závadu a zaručuje delší životnost výrobku.
• Nestupajte si na nádrž.
• Nesedajte si na nádrž.
• Nevysádzajte sa na rúčku alebo na trúbku od sprchy.
• **Neodstraňujte regulátor tlaku a bezpečnostný ventil!**
• **Po skončení používania zatvorte vždy hlavný prívod (kohout pro vstup vody).**
• Odporúčame nainštalovať na vstup do nádrže filter na zachytenie nečistôt, ktoré môžu byť vo vode.
• Uvedené teploty sú iba orientačné a sú závislé na klimatických podmienkach.

TR • Güneş duşunu soğuk aylarda dışarıda bırakmayın. Donmaya karşı güneş duşunu boşaltın.
• Güneş duşunu taşıma sırasında asla bulaşık tutmayın. Asla bulaşık tutmayın.
• Güneş duşunu taşıma sırasında asla bulaşık tutmayın. Asla bulaşık tutmayın.
• Güneş duşunu taşıma sırasında asla bulaşık tutmayın. Asla bulaşık tutmayın.
• Güneş duşunu taşıma sırasında asla bulaşık tutmayın. Asla bulaşık tutmayın.
• Güneş duşunu taşıma sırasında asla bulaşık tutmayın. Asla bulaşık tutmayın.
• Güneş duşunu taşıma sırasında asla bulaşık tutmayın. Asla bulaşık tutmayın.
• Güneş duşunu taşıma sırasında asla bulaşık tutmayın. Asla bulaşık tutmayın.
• Güneş duşunu taşıma sırasında asla bulaşık tutmayın. Asla bulaşık tutmayın.
• Güneş duşunu taşıma sırasında asla bulaşık tutmayın. Asla bulaşık tutmayın.

BHHR • NE ostajajte tušna čezimno v hladnih mesecih (zaščitite ga od mraza). Nakon završne upotrebe potpuno ga ispraznite.
• Za prijevoz transporta ne hvatajte tuš za cijev nego podizite rezervoar (ili demontirajte dio cijevi iznad mešalice).
• PAZIJA: mogu se postići visoke temperature do 60°C/140°F.
• PAZIJA: ovaj je proizvod namijenjen isključivo za upotrebu pod nadzorom odrasle osobe.
• PAZIJA: ako je prikladan za djecu, vodno mogu biti pod nadzorom odrasle osobe.
• NEMOJTE se penjati na rezervoar.
• NEMOJTE sjediti na rezervoar.
• NEMOJTE se vješati ili njišati pomoću cijevi tuš.
• **Ne demontirajte reductor pritiska i sigurnosni ventil!**
• **Na kraju upotrebe uvijek zatvorite opći napajanje vode (slavinu za ulaz vode).**
• Savjetujemo da pri ulazu u rezervoar instalirate filter kako bi eliminirali eventualnu nečistoću koja je prisutna u vodi.
• Priказane temperature su samo indikativne, ovise o atmosferskim uvjetima.

SI • Ne puščajte tuš na zrak v hladnih mesecih (zaščitite ga od mraza). Nakon završne upotrebe potpuno ga ispraznite.
• Za prevoz transporta ne hvatajte tuš za cev ampak dvignite rezervoar (lahko tudi demontirate del cevi iznad mešalke).
• POZOR: temperatura vode lahko dosega tudi 60°C/140°F.
• POZOR: artikel ni prikladen za otroke. Vedno morajo biti pod nadzorom odrasle osebe.
• POZOR: lahko dovolijo otroci, ki jih nadzoruje odrasla oseba.
• NEMOJTE se penjati na rezervoar.
• NEMOJTE se vješati ali njišati pomoću cijevi tuš.
• **Ne demontirajte reductor pritiska i sigurnosni ventil!**
• **Na kraju upotrebe uvijek zatvorite opći napajanje vode (slavinu za ulaz vode).**
• Savjetujemo da pri ulazu u rezervoar instalirate filter kako bi eliminirali eventualnu nečistoću koja je prisutna u vodi.
• Priказane temperature su samo indikativne, ovise o atmosferskim uvjetima.

